

CZŁOWIEK KTÓRY BIEGNIE DO NIEBA

ALBO,
OPIS CZŁOWIEKA KTÓRY
DOSTAJE SIĘ DO NIEBA;

**WRAZ Z DROGĄ PO KTÓREJ BIEGNIE, DROGOWSKAZY KTÓRE
MIJA, JAK RÓWNIEŻ KILKA WSKAZÓWEK JAK BIEC BY ZDOBYĆ
NAGRODĘ**

JOHN BUNYAN

„I zdarzyło się, kiedy oni ich wyprowadzili na zewnątrz, że on powiedział:
Uciekaj aby ratować swoje życie; nie oglądaj się w tył, ani nie pozostawaj w całej
tej równinie: uciekaj na tę górę, ażebyś nie został pochłonięty przez ogień”
1 M 19:17 (The Interlinear Bible, 1986)

Wydane przez
Christian Focus Publications Ltd.,
Geanies House, Fearn, Ross-shire,
IV20 1TW, Scotland, Great Britain
ISBN 1-85792-177-1

Wstęp

W 1660 r. Bunyann został uwięziony za głoszenie kazań i ostrzeżono go aby nigdy więcej ich nie wygłaszał, bo inaczej zostanie powieszony. „Gdybym wyszedł z więzienia dzisiaj, to już jutro głosiłbym Ewangelię na nowo, z pomocą Bożą” - odpowiedział.

Ta troska o Słowo Boże aby zostało zanesione innym, jest widoczna na stronach tej książki. Nie może też ona być czytana bez rozpoznania, że Bunyan miał niezwykle dary i gorliwy zapał dla Bożej Chwały. Przypomina nam również autor tej książki fakt, że „Pan nasz Jezus Chrystus stoi z wyciągniętymi ramionami aby nas przyjąć” i to powinno spowodować że będziemy biegli „w wielkim pośpiechu i jak najszybciej potrafimy.”

Wydawcy 1988

TREŚĆ CAŁEJ KSIĄŻKI.

- I. Doktryna. Wyjaśnienie znaczenia tekstu, a następnie przedstawienie doktryny, że ci którzy chcą dostać się do nieba, muszą biec z całych sił aby się tam znaleźć.....11
- II. Wyjaśnienie znaczenia słowa BIEGNAĆ za pomocą innych trzech wyrażen biblijnych:
 - 1. Uciekanie z całej siły.
 - 2. Przeciskanie się
 - 3. Kontynuowanie..... 11
- III. Po czym przedstawionych jest KILKA PRZYCZYN W CELU JASNEGO ZROZUMIENIA TEJ DOKTRYNY-
 - 1. Nie każdy kto biegnie zdobywa nagrodę.
 - 2. Ci, którzy nie zdobędą nagrody nadaremnie biegli.
 - 3. Droga jest długa.
 - 4. Czas jest niepewny.
 - 5. Szatan, grzech, piekło oraz zakon biegną w ślad za biegnącymi do nieba.
 - 6. Bramy niebios mogą być zamknięte w krótkim czasie.
 - 7. Jeśli biegnący przegrają to stracą wszystko: Boga, Chrystusa, swe dusze,.....12
- IV. Wskazówki. - W czwartym rozdziale, przechodzę do wskazówek na temat tego jak biec aby zwyciężyć; jest ich w sumie dziewięć -
 - 1. Wejście na właściwą drogę,.....15
 - 2. Studiowanie drogi po której trzeba iść.....17
 - 3. Zdjęcie z siebie wszystkich zbędnych rzeczy, które wisząc na biegaczu jak zbędne ciężary przeszkadzają w biegu18
 - 4. Unikanie bocznych ścieżek.....19

5.	Uważaj abyś nie wpatrywał się i nie rozglądał dookoła siebie na rzeczy, które nie dotyczą twojego biegu.....	20
6.	Nie pozwalaj by twoje ucho było otwarte na każdego, który woła za tobą.....	20
7.	Nie daj się zniechęcić przeciwnikom, których spotkasz na drodze pomiędzy teraz a Niebem.....	21
8.	Uważaj abyś nie potknął się o krzyż.....	22
9.	Wołaj z całej siły do Boga o oświecenie twojego serca i żelazną wolę.....	26
V.	Bodźce. - Dziewięć bodźców biegu –	
1.	Przyjmij do wiadomości, iż możesz tylko wygrać albo przegrać. Wygrany zdobywa wszystko, przegrany traci wszystko.....	30
2.	Diabeł i grzech robią wszystko co w ich mocy aby cię pokonać.....	30
3.	Jeśli cię pokonają to przegrasz.....	30
4.	Teraz bramy Niebios, oraz serce Pana Jezusa Chrystusa, są otwarte dla ciebie.....	31
5.	Dlatego też niech twoje oczy będą skierowane na nagrodę.....	31
6.	Rozmyślaj dużo o tych, którzy poszli przed tobą.	
	• JAK NAPRAWDĘ oni tam weszli.	
	• JAK BEZPIECZNI oni są teraz tam gdzie teraz się znajdują.....	32
7.	Wyrusz w drogę, rozpocznij bieg, a kiedy będziesz zmęczony i wyczerpany, Pan Jezus Chrystus będzie nosił ciebie na swoich dłoniach przytulonego do Jego piersi.....	33
8.	Albo doda tobie nowych sił.....	33
9.	Niech pracowitość diabła i niegodziwych ludzi (to znaczy rozważanie pilności z jaką działają aby wykonać swoje zamysły) pobudzą cię do działania	33
VI.	Dziewięć praktycznych uwag wynikających z powyższej doktryny -	
1.	Zbadaj siebie czy jesteś na właściwej drodze czy nie.....	34
2.	Niebezpieczeństwo tych, którzy poddają się znużeniu przed dotarciem do końca drogi.....	35
3.	Okropny stan tych, którzy cofają się i biegną z powrotem.....	36
4.	Biada tym również, którzy po dziś dzień siedzą beczynn timer, i w ogóle nie biegną.....	37
5.	Niniejsza doktryna wzywa tych, którzy dopiero co zaczęli biec aby przyspieszyli swoje tempo.....	37
6.	Starzy chrześcijanie, którzy trwają w wierze już długi czas nie powinni dopuścić do tego aby osoby dopiero co nawrócone prześcignęły je.....	38
7.	Ci, którzy uważają, że biegną wystarczająco szybko, a dotrzymują towarzystwa ostatnim i najbardziej leniwym chrześcijanom, zachowują się niegodziwie.....	38
8.	Leniwi chrześcijanie powstrzymują z natury innych oprócz siebie samych , przed dostaniem się do Nieba.....	39
9.	Ostatnia uwaga w formie dwóch rad.....	40
VII	POBUDZENIE DO DZIAŁANIA; w którym przedstawiono nakierowaną na dotarcie do Nieba postawę Lota gdy odszedł z Sodomy, i przerażający los jego żony. Również rozważ to sobie, że jeśli twoja dusza będzie potępiona, będzie to na skutek twojej własnej winy i TYLKO TY SAM będziesz czuł cierpienie tym spowodowane.....	41
VIII.	KRÓTKIE NAPOMNIENIE.....	42

LIST DO WSZYSTKICH LENIWYCH I OPIESZAŁYCH

PRZYJACIELE!

Salomon powiedział, że „pożądanie leniwego zabija go” a jeśli tak jest, to co uczyni samo lenistwo tym, którzy je pielęgnują w sobie? (Prz 21:25). Inna przypowieść mówi: „syn, który zasypia w żniwa przynosi hańbę” (Prz 10:5). Ośmielam się powiedzieć, że człowiekowi nie może przytrafić się większa hańba niż kiedy zobaczy, że oszukał samego siebie i zaprzedał swoją duszę grzechowi tracąc życie wieczne. Jestem pewien, że najkrótszą drogą do tego jest lenistwo w sprawie własnego zbawienia. Winnica leniwego człowieka względem rzeczy tego świata jest nie mniej pełna głogu, pokrzyw i chwastów niż winnica leniwego na drodze do nieba. Taki ma serce pełne dławiących, a zarazem potępiających duszę grzechów.

Lenistwo posiada w sobie te dwie złe rzeczy: Po pierwsze, powoduje zaniedbanie czasu, w którym powinno się udać w drogę do nieba; i z tego powodu przynosi skruchę po niewczasie. Zaręczam wam, że ten kto zatraci swoją duszę na tym świecie przez lenistwo, nie będzie miał powodu aby być z tego zadowolonym kiedy znajdzie się w piekle.

Lenistwu towarzyszy zazwyczaj niedbałość, a niedbałość jest w największej części spowodowana przez bezmyślność. Bezmyślność dodaje na nowo siłę lenistwu i w ten sposób dusza jest pozbawiona ratunku.

Lenistwo blokuje działanie Chrystusa i przynosi hańbę duszy (Prz 13:4).

Lenistwo jest potępione nawet przez najsłabsze ze stworzeń. „Idź do mrówki, leniwcze, przypatrz się jej postępowaniu, abyś zmańdrzał” (Prz 6:6). „Leń nie będzie orał z powodu zimna” (Prz 20:4); to znaczy on nie będzie orał ugoru swojego serca, ponieważ wiąże się to z wysiłkiem jaki musi podjąć każdy kto chce to zrobić. Dlatego też będzie zebrał w żniwa, to znaczy kiedy święci Boży będą mieli wspaniałe niebo i szczęście przygotowane dla nich; leń nic nie będzie miał poza wołaniem o zmiłowanie gdy już będzie za późno, jak to zapisano w Mat 25:10-12.

Jeśli chciałbyś czytelniku poznać lenia w rzeczach związanych ze zbawieniem, porównaj go z człowiekiem leniwym w rzeczach tego świata.

1. Leniwy jest niechętny aby zająć się pracą, którą powinien wykonać. Tak samo jest z tym, który jest leniwy na drodze do nieba.
2. Leniwy jest skłonny zwlekać. Tak samo jest z tym który jest leniwy na drodze do Nieba.

3. Każda błaha rzecz, jaka staje na drodze opieszalemu jest wystarczającą wymówką, by nie zabrać się do wykonania swojej pracy. Tak samo jest z tym, który jest leniwy w drodze do Nieba.

4. Leniwy wykonuje swoją pracę połowicznie. Tak jest z tym, który jest leniwy w drodze do Nieba. Onomalże zaznaje, ale nigdy całkowicie, uwolnienia od piekła. Mało brakuje, aby się nawrócił, ale nigdy się nie nawróci, by być całkowicie świętym.

5. Leniwi tracą czas, w którym można zrobić różne rzeczy. Tak samo jest z tymi, którzy są leniwi w drodze do Nieba. Tacy przegapiają czas łaski.

6. Leniwi rzadko lub nigdy nie mają dobrych plonów. Tak samo będzie z człowiekiem leniwym w sprawie zbawienia swojej duszy.

7. Leniwi są karceni za to samo. Tak Pan Jezus Chrystus postąpi z tymi, którzy nie są aktywni dla niego. Powie im: „Ty niegodziwy i leniwy sługo, na podstawie twoich własnych słów osądzę cię. Mówisz że wiedziałeś jaki jestem i czego wymagam, dlaczego zatem nie dałeś moich pieniędzy do banku?” (Łk 19:22-23). Weźcie tego nieużytecznego sługę i wrzucicie go w ciemności zewnętrzne, gdzie będzie płacz i zgrzytanie zębów. (Mat 25:26-30).

Cóż mam powiedzieć? Czas upływa, a ty chcesz być leniwy? Większość twojego życia już minęła; a ty chcesz być leniwy? Twoja dusza jest warta tysiąc światów, a ty chcesz być leniwy? Dzień śmierci i sądu jest u drzwi; a ty chcesz być leniwy? Przekleństwo Boże wisi nad twoją głową; a ty chcesz być leniwy? Poza tym demony są gorliwe, pracowite i usiłują wszelkimi sposobami, codziennie, za pomocą każdego grzechu trzymać cię z dala od Nieba i przeszkodzić tobie w otrzymaniu zbawienia, a ty chcesz być leniwy? Także twoi sąsiedzi są pracowici w rzeczach doczesnych, które zniszczą; a ty chcesz być leniwy w rzeczach wiecznych, które istnieją na zawsze? Czy chcesz zostać potępiony za lenistwo? Czy chcesz aby aniołowie Boży pominęli cię gdy będą zabierać dusze zbawionych do Nieba, kiedy będziesz leżał na łożu śmierci, a demony będą stały obok gotowe pochwyć cię? Czy Pan Jezus Chrystus był leniwy w dziele odkupienia? Czy kaznodzieje są leniwi w przekazywaniu tego tobie? A skoro to wszystko nie dotyka ciebie, to mówię ci: Stwórca nie będzie powolny lub niedbały aby potępić ciebie - którego zguba od długiego czasu nie drzemie, ani demony nie będą leniwe aby porwać cię, ani piekło nie będzie ospałe aby zamknąć swoją paszczę nad tobą.

Leniwy człowieku, czy ciągle chcesz spać? Czy chcesz spać snem śmierci? Czy ani wiadomości z Nieba ani z piekła nie obudzą cię? Czy jeszcze będziesz mówić: „Jeszcze trochę pospać, trochę podrzemać”; oraz „jeszcze trochę założyć ręce aby odpocząć?” (Prz 6:10). Czy będziesz jeszcze nurzał się w swoim lenistwie tak jak

drzwi obracają się na swoich zawiasach? O gdybym potrafił głęboko wyrażać lament i gdybym miał współczujące tobie serce, o jakże bym żałował cię! Jakże bym opłakiwał ciebie! Gdybym mógł płakać jak Jeremiasz, by z mych oczu płynęły potoki łez nad tobą! Biedna duszo, zgubiona, umierająca duszo — jakże mam twarde serce, że nie mogę opłakiwać ciebie! Gdybyś stracił kończynę, dziecko albo przyjaciela, to nie było by to takie straszne jak ZATRATA TWOJEJ WŁASNEJ DUSZY. Gdyby trzeba było zostać w piekle tylko na jeden dzień, albo rok nie, nawet na dziesięć tysięcy lat, to byłoby to (jeśli można użyć takiego porównania) niczym. Ale, o zgrozo, pozostaje się w nim na zawsze. Och! te kończące wszystko słowo NA ZAWSZE. Jak bardzo przerażającym dla duszy słowem będzie słowo, które usłyszysz: „Idźcie precz ode mnie przekłęci w ogień wieczny”.

Zastrzeżenie. Ale gdybym wyruszył i biegł tak, jak tego chciałbyś, to by oznaczało, że muszę opuścić mych przyjaciół, gdyż żaden z nich nie biegnie tą drogą.

Odpowiedź. Jeśli jednak wyruszysz tą drogą to będziesz biegł wprost w ramiona Pana Jezusa Chrystusa i w ramiona Boże, a jaką szkodę może to przynieść tobie?

Zastrzeżenie. Ale jeśli będę podążał tą drogą, to będę musiał porzucić wszystkie me grzechy.

Odpowiedź: To prawda, ale jeśli tego nie zrobisz, to będziesz podążał wprost w ogień piekielny.

Zastrzeżenie: Ale jeśli będę biegł tą drogą wtedy będę znienawidzony i stracę miłość mych przyjaciół, krewnych i wszystkich tych, dzięki którym mógłbym odnieść korzyści lub polegać na nich, a poza tym wszyscy moi sąsiedzi będą się ze mnie naśmiewać.

Odpowiedź: Ale jeśli nie wyruszysz w drogę na pewno stracisz miłość i łaskę Bożą oraz Pana Jezusa Chrystusa, korzyść jaką jest Niebo i przyszła chwała, zaś Stwórca będzie śmiał się z twojej głupoty: „Dlatego i ja śmiać się będę z waszej niedoli, szydzić będę z was, gdy was ogarnie strach”. A jeśli nie będziesz znienawidzony i wyszydzany to uważaj abyś przez twoją głupotę nie ściągnął na siebie gniewu i szyderstwa wielkiego Boga. Jego szyderstwa i nienawiść będą straszne, ponieważ przypadną na ciebie w strasznym czasie, gdy ogarnie cię niedola i udręka, kiedy nadejdzie śmierć i sąd. Wówczas żaden człowiek na ziemi ani anioł z nieba nie będą mogli ci pomóc. (Prz 1:26-28).

Zastrzeżenie. Ale przecież chyba mogę rozpocząć bieg dopiero za rok lub dwa?

Odpowiedź. 1. Czy wiesz jak długo będziesz żył? Czy Stwórca powiedział ci, że będziesz żył jeszcze pół roku dłużej albo chociaż dwa miesiące? Nie, może się okazać, że nie dożyjesz nawet nowego roku.

2. Czy będziesz tak otepiały i niemądry aby zaryzykować los swej duszy w zamian za krótki niepewny okres czasu?

3. Czy wiesz jak długo będzie trwał czas łaski? Może jeszcze jeden tydzień, a może już nie? Czas łaski kończy się w przypadku niektórych ludzi zanim ich życie na ziemi dobiegnie końca. Gdyby tak się stało w twoim wypadku, wówczas żałowałbyś tego i mówił: O gdybym tylko zaczął biec zanim minął czas łaski i zanim bramy nieba zamknęły się przede mną.

4. Gdybyś widział, jak jeden z twych sąsiadów nie dba o wzięcie w posiadanie domu lub ziemi, które mu się oferuje za darmo, mówiąc że ma na to dosyć czasu w przyszłości, chociaż czasy są niepewne i nawet nie wie, czy te dobra będą mu ponownie oferowane za darmo, to czy nie nazwałbyś go głupcem? A jeśli tak, to czy sądzisz, że jesteś mądrym człowiekiem pozwalając twej nieśmiertelnej duszy wisieć nad piekłem na nitce niepewnego czasu, którą wkrótce może przeciąć śmierć?

Szczerze mówiąc wszystkie powyższe obiekcje to słowa leniwego ducha. Powstań człowieku, nie bądź więcej opieszaly, nakieruj swe stopy, serce i całą swoją siłę na drogę Bożą i biegnij! Na końcu biegu jest korona; tam również czeka miłujący Poprzednik, a mianowicie Pan Jezus, który przygotował niebiańskie zaopatrzenie by powitać twoją duszę. Da je tobie o wiele chętniej niż byś mógł to sobie wyobrazić. Dlatego nie zwlekaj ani chwili dłużej, lecz zastosuj w praktyce słowa ludzi z plemienia Dana, którzy zobaczywszy bogactwo ziemi kanaanejskiej powiedzieli do swoich braci: „Nuże! Ruszmy na nich!”; oraz „Widzieliśmy bowiem tę ziemię, że jest bardzo urodzajna. Czy jeszcze chcecie zwlekać?” A może wzbraniacie się aby ruszyć? „Nie leńcie się pójść i zająć tę ziemię.” (Sdz 18:9).

Żegnajcie.

Pragnę aby nasze dusze mogły się spotkać z pocieszeniem na końcu podróży.

JAN BUNYAN

Jest to fragment większego traktatu, pracujemy nad korektą tekstu. Wkrótce wydana zostanie ta pozycja wraz z innymi traktatami w formie książki. Po wydaniu książki całość tekstu zostanie umieszczona na stronie.